



brennenstuhl®



SICHERHEITSINFORMATIONEN

SAFETY INFORMATION

DE Sicherheitsinformationen	HU Biztonsági információk	LT Saugos informacija
EN Safety information	RU Информация о безопасности	LV Drošības informācija
FR Informations sur la sécurité	TR Güvenlik bilgileri	HR Sigurnosne informacije
NL Veiligheidsinformatie	FI Turvallisuustiedot	RO Informații privind siguranța
IT Informazioni sulla sicurezza	GR Πληροφορίες για την ασφάλεια	BG Информация за безопасност
SE Säkerhetsinformation	PT Informações de segurança	DK Oplysninger om sikkerhed
ES Información de seguridad	EE Ohutusalaane teave	NO Sikkerhetsinformasjon
PL Informacje dotyczące bezpieczeństwa	SK Bezpečnostné informácie	UA Інформація з техніки безпеки
CZ Bezpečnostní informace	SI Varnostne informacije	AR معلومات السلامة

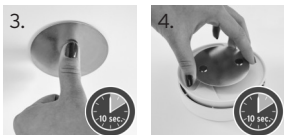
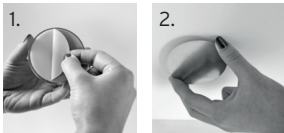
WWW.BRENNENSTUHL.COM

04/11/2024

brennenstuhl®

Magnet Montageplatte Magnet assembly plate Plaque de montage magnétique BR 1000

- DE Bedienungsanleitung
- GB Operating Instructions
- FR Mode d'emploi
- IT Istruzioni per l'uso
- NL Handleiding
- SE Bruksanvisning
- ES Manual de instrucciones
- PL Instrukcja obsługi



DE Bedienungsanleitung

Magnet Montageplatte BR 1000

BR 1000 ist die Alternative zur Befestigung Ihrer Rauchwarnmelder mit Schrauben und Dübeln. Mit diesem magnetischen Montagesystem können Rauchwarnmelder schnell, sauber und ohne Werkzeug montiert werden. Gleichzeitig kann sichergestellt werden, dass keine Strom- oder sonstige Leitungen beschädigt werden. Durch BR 1000 lassen sich ebenfalls Batteriewechsel oder regelmäßige Funktionstests deutlich einfacher und komfortabler durchführen.

BR 1000 besteht aus einem selbstklebenden Deckenelement und einem selbstklebenden Sockel mit zwei Magneten, welches am Sockel des Rauchwarnmelders befestigt wird.

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Achten Sie darauf, dass dieses Produkt nicht in die Hände von Kindern oder unbelegten Personen gelangen kann. Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich zum vorgesehenen Zweck und unter Berücksichtigung aller in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Hinweise.

Dieses Produkt ist nicht geeignet für Vinyltapeten, Styropor, antihallbeschichtete, silikonsierte oder Teflonbeschichtete Oberflächen. Es eignet sich nur bedingt für Rauchwarnmelder mit einem Durchmesser von unter 8 cm.

1. Montage des Deckenelements
Nehmen Sie unter Berücksichtigung der Gebrauchsanweisung Ihres Rauchwarnmelders den richtigen Montageort. Achten Sie darauf, dass die Decke an der vorgesehenen Stelle ausreichend fest, trocken, staub- und fettfrei ist. Reinigen Sie diese ggf. mit Brennspiritus oder Fensterreiniger. Nicht geeignet sind Allzweck- oder Badreiniger. Der Kleber würde auf eine dauerhafte Verbindung ausgelegt, bietet daher eine ausgezeichnete Soforthaftung und ist nach dem Andocken nicht wieder löslich oder verschäbbar.

Bild 1, 2 und 3: Nehmen Sie das Deckenelement (Element ohne Magnete), ziehen Sie die Schutzfolie ab und kleben Sie es an die vorgesehene Stelle an der Zimmerdecke. Drücken Sie es für ca. 10 Sekunden fest.

Hinweis:
- die Festigkeit des Klebers steigt mit der Dauer der Verbindung weiter an - auf unebenen oder gewölbten Flächen sowie auf Paneelen, Bölen, Lackierlem oder furniertem Holz, porösen oder feuchtem Putz kann die Halbefestigung reduziert sein.
- die Haftung an der Decke kann ebenfalls durch lose Oberflächenteilchen, nicht ausreichend feste Farbaufträge sowie mehrere Farbschichten an der Decke verringert sein.
- der Spezialkleber wurde optimal auf die Befestigung an rauen und unebenen Oberflächen ausgelegt, dennoch darf der Rauchwarnmelder nicht über dem Kopfbereich von Betten angebracht werden.
- bei Renovierungsarbeiten muss das Deckenelement nicht entfernt werden; es kann problemlos mehrmals überschichten werden.

2. Montage des Sockelelements
Nehmen Sie zuerst Ihren Rauchwarnmelder ordnungsgemäß in Betrieb und führen Sie einen kompletten Funktionstest durch.

Stellen Sie vor Aufkleben des Sockelelements (Element mit zwei Magneten) sicher, dass die Montageplatte des Rauchwarnmelders trocken, fett- und staubfrei ist. Reinigen Sie diese ggf. mit Brennspiritus oder Alkohol.

Achtung: Die Kontaktfäche von Rauchwarnmelder und Sockelelement muss mindestens 2 cm² betragen.

Bild 4: Nehmen Sie das Sockelelement, ziehen Sie die Schutzfolie ab und kleben Sie es auf die Montageplatte des Rauchwarnmelders. Drücken Sie es für ca. 10 Sekunden fest an.

Hinweis:
- ein Entwerfen des Sockelelements verändert dessen Klebeigenschaften, daher darf es nach dem Aufkleben nicht wieder entfernt und erneut aufgebracht werden.
- Muss der befestigte Rauchwarnmelder ersetzt werden, kann bei gleichem Rauchwarnmeldertyp der alte Montagesockel wieder verwendet werden.
- nach Abziehen der Folie kann produktionsbedingt Klebergeruch auftreten. Dieser ist gesundheitlich völlig unbedenklich und verflüchtigt sich nach kurzer Zeit.
- die Verklebung der Magnete dient nur der Transportsicherung, daher gewährleisten auch lockere Magnete eine zuverlässige Fixierung an der Zimmerdecke.

3. Montage des Rauchwarnmelders an der Zimmerdecke

Bild 5: Setzen Sie den Rauchwarnmelder jetzt einfach an die Zimmerdecke. Zur Überprüfung eines sicheren Haltes des Deckenelements ziehen Sie den Rauchwarnmelder von der Decke senkrecht nach unten. Die dafür notwendige Kraft ist deutlich größer als die Schwerkraft, daher lässt sich so der Halt des Deckenelements überprüfen.
Um den Rauchwarnmelder für Funktionstest oder Wartungen ohne Mühe von der Zimmerdecke zu nehmen, schieben Sie diesen seitlich vom Deckenelement. Überprüfen Sie bei regelmäßigen Funktionstests des Rauchwarnmelders ebenfalls den Halt des Deckenelements an der Zimmerdecke wie beschrieben.

Die Verwendung erfolgt immer auf eigene Verantwortung. Da alle Untergründe und Rauchwarnmelder unterschiedlich sind, können wir keine Haftung beim Versagen der Klebung übernehmen.

GB Operating Instructions

Magnet assembly plate BR 1000

BR 1000 is the alternative for mounting your smoke alarm with screws and dowels. With this magnetic assembly system, smoke alarms can be quickly and cleanly mounted without tools. At the same time, it ensures that no power or other lines are damaged. With the BR 1000, replacing batteries or regular functional tests are significantly easier and more comfortable.

BR 1000 consists of a self-adhesive ceiling element and a self-adhesive base element with two magnets which is mounted on the base of the smoke alarm.

Please read the instructions carefully. Make sure this product is out of reach of children or unauthorized persons. Use this product solely for the intended purpose and taking all of the notices in these instructions into account.

This product is not suitable for vinyl wallpapers, styrofoam, non-stick-coated, siliconized or Teflon-coated surfaces. It is only limitedly suitable for smoke alarms with a diameter of less than 8 cm.

1. Assembling the ceiling element
Taking the instructions into account, choose the installation location for your smoke alarm. Make sure the area of the ceiling is stable, dry and dust and grease-free. Clean it, if necessary, with methylated spirits or window cleaner. All-purpose or bathroom cleaners are not suitable.
The adhesive was designed for a permanent connection and therefore offers excellent immediate adhesion and cannot be removed again once it is pressed on.

Figures 1, 2 and 3: Take the ceiling element (element without magnets), pull off the protective film and stick it to the intended place on the ceiling. Press it against the ceiling for approx. 10 seconds.

Note:
- the durability of the adhesive increases the longer the connection exists.
- on uneven or convex surfaces and panels, raw, painted or veneered wood, porous or moist plaster, the adhesion can be reduced.
- the adhesion on the ceiling can also be reduced by loose surface particles, insufficiently set paint coats and several paint coats on the ceiling.
- the special adhesive was designed to adhere optimally to raw and uneven surfaces, but the smoke alarm still may not be installed above the head area over beds.
- when renovating, the ceiling element does not have to be removed; it can simply be painted over multiple times.

2. Installing the base element
First, commission your smoke alarm properly and perform a complete functional test.

Before sticking on the base element (element with two magnetic strips), make sure the assembly plate on the smoke alarm is dry and free of dust and grease. Clean it, if necessary, with methylated spirits or alcohol.

Attention: The contact surface on the smoke alarm and base element must be at least 2 cm².

Figure 4: Take the base element, pull off the protective film and stick it to the assembly plate on the smoke alarm. Press it against the ceiling for approx. 10 seconds.

Note:
- removing the base element changes its adhesive properties so after it has been stuck on, it may not be removed and stuck on again. If the element has been removed after it was stuck on, it must be replaced.
- If the mounted smoke alarm has to be replaced, the old assembly base can be used if the smoke alarm is the same model.
- after removing the film, due to the production, it may smell like adhesive. This is completely harmless to health and will disperse after a moment.
- the adhesive on the magnets serve only to secure it during transport, therefore loose magnets also ensure reliable mounting on the ceiling.

3. Assembling the smoke alarm on the ceiling
Figure 5: Simply place the smoke alarm on the ceiling.
To check if the ceiling element is securely mounted, pull the smoke alarm downward from the ceiling. The force necessary to do this is significantly higher than gravity, therefore the secure adhesion of the ceiling element can be checked. In order to easily remove the smoke alarm for a functional test or maintenance, slide it sideways out of the ceiling element.

During regular functional tests, also check the adhesion of the ceiling element on the ceiling as described.

Use at your own risk. Since all substrates and smoke alarms are different, we cannot assume any liability if the adhesive fails.

FR Mode d'emploi

Plaque de montage magnétique BR 1000

BR 1000 sert d'alternative à la fixation de votre détecteur de fumée avec des vis et des chevilles. Ce système de montage magnétique permet de monter les détecteurs de fumée rapidement, proprement et sans outil. Ceci permet en même temps de garantir qu'aucun câble électrique ou autre câble ne sera endommagé. La plaque BR 1000 facilite considérablement le changement de pile ou le test de fonctionnement régulier tout en rendant leur exécution plus confortable.

La BR 1000 est composée d'une plaque de plafond (une plaque à monter au plafond) et d'une plaque de socle autoadhésives pourvue de deux aimants, cette dernière étant fixée sur le socle du détecteur de fumée.

Veuillez lire attentivement et entièrement ce mode d'emploi. Veillez à ce que ce produit ne parvienne pas entre les mains d'enfants ou de personnes non autorisées. Utilisez ce produit exclusivement dans le but auquel il est destiné et en tenant compte de toutes les indications figurant dans ce mode d'emploi.

Ce produit ne convient pas pour les papiers peints en vinyle, le polystyrène expansé, les surfaces soumises à un traitement à la silicone, munies d'un revêtement antiadhésif ou en Téflon. Il ne convient pour les détecteurs de fumée de moins de 8 cm de diamètre que dans certaines conditions.

1. Montage de la plaque de plafond
Choisissez le lieu de montage adapté en tenant compte du mode d'emploi de votre détecteur de fumée. Veillez à ce que la plaque soit suffisamment solide, sèche, exempte de poussières et de graisse à l'endroit prévu pour la montage. Le cas échéant, nettoyez celle-ci avec de l'alcool à brûler ou un nettoyant pour vitres. Les nettoyants à usages multiples ou pour la salle de bains ne conviennent pas. Conçue pour une liaison durable, la colle offre donc une adhérence immédiate et excellente. La plaque ne plus être détachée ni déplacée après application d'une pression.

Image 1, 2 et 3 : Prenez la plaque de plafond (plaque sans aimant), retirez-en le film de protection et collez-la à l'endroit prévu au plafond de la pièce. Appuyez fermement pendant env. 10 secondes.

Remarque :
- la solidité de la colle augmente avec la durée de la liaison.
- la puissance de maintien peut être réduite sur les surfaces non planes ou les surfaces courbées ainsi que sur des panneaux, du bois brut, laqué ou plaqué, du crépi poreux ou humide.
- l'adhérence au plafond peut également être réduite par des particules détachées en surface, des couches de couleur pas suffisamment résistantes ainsi que plusieurs couches de peinture appliquées au plafond.
- la colle spéciale a été conçue de manière optimale pour la fixation sur des surfaces rugueuses et non planes. Toutefois, le détecteur de fumée ne doit pas être placé au-dessus de la tête de maître.
- lors de travaux de rénovation, ne pas retirer la plaque de plafond / l'application de plusieurs couches de peinture ne pose aucun problème.

2. Montage de la plaque de socle
Mettez d'abord votre détecteur de fumée correctement en marche et effectuez un test de fonctionnement complet.

Avant de coller la plaque de socle (plaque avec deux aimants), assurez-vous que la plaque de montage du détecteur de fumée est sèche et exempte de graisse et de poussières. Le cas échéant, nettoyez celle-ci avec de l'alcool ou de l'alcool à brûler.

Attention : La surface de contact du détecteur de fumée et de la plaque de socle doit être d'au moins 2 cm².

Image 4 : Prenez la plaque de socle, retirez-en le film de protection et collez-le sur la plaque de montage du détecteur de fumée. Appuyez fermement pendant env. 10 secondes.

Remarque :
- un retrait de la plaque de socle modifie les propriétés de collage de celle-ci, c'est pourquoi elle ne doit plus être retirée et recollée après la collage. Si la plaque a été retirée après le collage, celle-ci doit être remplacée.
- Si le détecteur de fumée fixé doit être remplacé, l'ancien socle de montage peut être réutilisé avec le même type de détecteur de fumée.
- une odeur de colle liée à la fabrication peut se dégager après le retrait du film. Elle ne présente absolument aucun risque pour la santé et se volatilise rapidement.
- le collage des aimants ne sert qu'à sécuriser le transport, c'est pourquoi des aimants moins serrés garantiront aussi une fixation fiable au plafond de la pièce.

3. Montage du détecteur de fumée au plafond de la pièce
Image 5 : Montez simplement le détecteur de fumée au plafond de la pièce. Pour vérifier le maintien sûr de la plaque de plafond, tirez vers le bas le détecteur de fumée du plafond. La force nécessaire à cet effet est nettement supérieure à la force de gravité, c'est donc ainsi que l'on vérifie le maintien de la plaque de plafond.

Poussez le détecteur de fumée sur le côté de la plaque de plafond pour retirer celle-ci sans peine du plafond de la pièce pour le test de fonctionnement ou des maintenances.
Vérifiez le fonctionnement du détecteur de fumée en effectuant des tests réguliers et également le maintien de la plaque de plafond comme décrit.

L'utilisation par le client s'effectue toujours sous sa propre responsabilité. Les bases et les détecteurs de fumée étant tous différents, nous déclinons toute responsabilité en cas de défaillance du collage.

IT Istruzioni per l'uso

Piastre di montaggio con magneti BR 1000

BR 1000 è l'alternativa al fissaggio del rilevatore di fumo con viti e tasselli. Con tale sistema di montaggio magnetico, i rilevatori di fumo possono essere montati rapidamente, in modo accurato e senza attrezzi. Si può garantire al contempo che nessun cavo elettrico o altra condotta subisca dei danni. Grazie a BR 1000, anche la sostituzione della batteria o il regolare test di funzionamento può essere eseguito in un modo nettamente più semplice e comodo.

BR 1000 è composto da un elemento autoadesivo a soffitto e da un elemento autoadesivo per la base con due magneti che viene fissato alla base del rilevatore di fumo.

Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso. Accertarsi che questo prodotto non possa finire nelle mani di bambini o di persone non autorizzate. Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto e nel rispetto di tutte le indicazioni riportate nelle presenti istruzioni per l'uso.

Il presente prodotto non è idoneo per l'adesione in vinile, polistirene, superfici con rivestimento antiscivolo, silicone o rivestite in Teflon. È solo parzialmente idoneo per rilevatori di fumo con diametro inferiore a 8 cm.

1. Montaggio dell'elemento a soffitto
Scegliere il luogo di montaggio idoneo attendendosi alle istruzioni per l'uso del proprio rilevatore di fumo. Accertarsi in proposito che il soffitto sia sufficientemente stabile, asciutto, privo di polvere e grasso nel punto prescelto. Pulire eventualmente con dello spirito di ardeno o del detergente per vetri. I detersivi multiuso o per bagno non sono idonei allo scopo. L'adesivo è stato concepito per un'aderenza duratura, offre, quindi, un'eccellente aderenza immediata e dopo essere stato premuto non può essere rimosso o spostato.

Immagine 1, 2 e 3: Prendere l'elemento a soffitto (elemento senza magneti), togliere la pellicola protettiva e farlo aderire nel punto previsto sul soffitto della stanza. Premerlo saldamente per circa 10 secondi.

Avvertenze:
- la resistenza dell'adesivo continuerà ad aumentare proporzionalmente alla durata del collegamento.
- su superfici disomogenee o bombate, nonché su pannelli, legno grezzo, verniciato o impiallaccato, l'innocuo poroso umido la potenza di tenuta può ridursi.
- l'aderenza al soffitto può diminuire anche a causa di particelle di superficie che si staccano, l'inefficienza non sufficientemente salda, nonché vari strati di colore sul soffitto.
- l'adesivo speciale è stato concepito in modo ottimale anche per il fissaggio su superfici ruvide e disomogenee, tuttavia il rilevatore di fumo non deve essere applicato sopra la testata di letti.
- in caso di lavori di ristrutturazione, l'elemento a soffitto non deve essere staccato; può essere tranquillamente verniciato più volte.

2. Montaggio dell'elemento di base
Prima di tutto mettere regolarmente in funzione il proprio rilevatore di fumo ed eseguire un test completo del funzionamento.

Accertarsi prima di far aderire l'elemento di base (elemento con due magneti) che la piastra di montaggio del rilevatore di fumo sia priva di grasso e polvere. Pulirla eventualmente con dello spirito da ardere o dell'acetalcol.

Attenzione: La superficie di contatto del rilevatore di fumo e dell'elemento di base deve essere di almeno 2 cm².

Illustr. 4: Prendere l'elemento di base, togliere la pellicola protettiva e farlo aderire sulla piastra di montaggio del rilevatore di fumo. Premerlo saldamente per circa 10 secondi.

Avvertenze:
- la rimozione dell'elemento di base ne altera le proprietà aderenti, pertanto non deve essere rimosso e riapplicato dopo averlo fatto aderire. Qualora l'elemento venga loto dopo essere stato applicato è necessario sostituirlo.
- Nel caso in cui occorra sostituire il rilevatore di fumo fissato, se si tratta dello stesso modello è possibile riutilizzare la vecchia base di montaggio.
- dopo aver tolto la pellicola si potrebbe percepire odore di fumo per motivi legati alla produzione. Dal punto di vista della salute non sussiste il minimo pericolo e l'odore svanisce dopo breve tempo.
- l'incollaggio dei magneti serve solo ai fini della sicurezza del trasporto, pertanto anche dei magneti lenti garantiscono un fissaggio affidabile sul soffitto della stanza.

3. Montaggio del rilevatore di fumo sul soffitto della stanza
Immagine 5: Posizionare ora il rilevatore di fumo sul soffitto della stanza. Per verificare la tenuta sicura dell'elemento a soffitto togliere il rilevatore di fumo dal soffitto tirandolo verticalmente verso il basso. La forza necessaria per farlo è nettamente superiore rispetto alla forza di gravità, in tal modo si può verificare la tenuta dell'elemento a soffitto.

Per rimuovere senza fatica il rilevatore di fumo dal soffitto della stanza ai fini del test funzionale o della manutenzione, staccarlo spingendolo via lateralmente dall'elemento a soffitto.
In caso di test regolari di funzionamento del rilevatore di fumo, verificare anche la tenuta dell'elemento a soffitto sul soffitto della stanza seguendo il procedimento descritto.

L'uso avviene sempre sotto la propria responsabilità. Poiché tutti i fondi e i rilevatori di fumo sono diversi, non possiamo assumere alcuna responsabilità qualora l'aderenza non sia ottimale.

